

中国现代作家谈创作经验

上

山东师范大学中文系文艺理论教研室编

山东人民出版社

一九八二年·济南

中国现代作家谈创作经验

(上、下册)

山东师范大学中文系文艺理论教研室编

*

山东人民出版社出版

山东省新华书店发行

山东新华印刷厂印刷

*

787×1092毫米32开本 32.875印张 697千字

1980年8月第1版 1982年6月第2次印刷

印数：25,001—49,000

书号 10099·1387 定价2.70元

编者的话

犹如漫天的云朵织成了彩锦朝霞，恰似无华的璞玉雕成了栩栩如生的人物，那散见于生活之中的种种素材，经过作家头脑的过滤、升华、组织、变形，产生了一部一部扣人心弦的文学作品。在这个复杂艰辛的、创造性的艺术生产过程中，有多少耐人思考的问题啊！

作家是怎样进行这创造性劳动的呢？他们怎样对待生活、积累素材、孕育主题、选取题材、提炼情节、塑造人物、布局谋篇、锤炼语言以至加工修改的呢？各种不同体裁作品的创作又有些什么不同的规律？作家创作过程中的思维特点怎样？他们的世界观及其所采用的创作方法在创作中的作用如何？他们又是怎样从中外优秀文学遗产中汲取营养，创造出了反映自己时代而又具有民族风格的优秀作品？……这等问题，作者和读者都十分关注。对于这些问题的回答，绝不单纯是个理论问题，应该说，这首先是一个实践问题。马克思说：“社会生活在本质上是实践的。凡是把理论导致神秘主义方面去的神秘东西，都能在人的实践中以及对这个实践的理解中得到合理的解决。”^①列宁也指出：“现在已经到了这样一个历史关头：理论在变为实践，理论由实践赋予活力，

^①马克思：《关于费尔巴哈的提纲》，《马克思恩格斯选集》第1卷第18

由实践来修正，由实践来检验。”^①毫无疑问，在研究和探讨文艺问题时，我们也必须树立实践的权威，尊重实践的经验。

正是基于这样的指导思想，为配合教学的需要，我们于一九七八年夏天着手编选了一本《中国现代作家创作经验选编》，印发给系内学生及参加函授学习的中学教师，作为学习文艺理论的参考读物，另外，也交流了一部分。该书于当年冬印出后，很快发售一空。此后，我们还不断收到文艺界、教育界以及爱好文艺的青年同志们的来信，要求购书和重印。可见，对于作家们谈自己的创作的第一手材料，大家都是感到宝贵的。在山东人民出版社的大力支持下，我们又于一九七九年进一步扩大范围进行编选，编成了《中国现代作家谈创作经验》及《外国作家谈创作经验》二书。

中国现代文学从一九一九年五四运动算起，到一九七九年第四次全国文代会的召开，经历了整整六十个年头。这六十年，是中国发生了地覆天翻的伟大变化的六十年，是历史车轮滚滚前进的六十年。在这期间，我国一批又一批、一代又一代的作家，用他们的血泪和欢笑，用他们那饱蘸着感情乳汁的彩笔，记录了中华民族的觉醒，形象地描绘了中国人民在中国共产党领导下进行新民主主义革命、社会主义革命和社会主义建设的伟大历史进程。要从众多作家的无数作品中选辑一部分有代表性、有影响的谈创作经验的文章，说来似乎并不是什么困难的事。但是，真要动手做起来，又感到十分不易而难遂心愿。有些相当著名的作家很少以至根本没有谈过自己创作的经验，也有些文章由于历史条件、时代

^①列宁：《怎样组织竞赛？》，《列宁选集》第3卷第398页。

变迁等种种原因也难于搜求或不宜入选。这就使我们原定的尽量做到反映中国现代文学全貌的设想，无法圆满实现。就我们能力所及，现在共计编选了五十九位作家的文章一百三十篇。编选的原则大体是：

- 一、选取中国现代文学史上著名作家谈自己的，尤其是谈自己的代表性作品的创作经验，而不是专门谈创作理论或分析评介别人作品的言论，文章既是从实践出发，又具有一定理论水平；
- 二、注意到不同风格、流派的作家结合自己的实践对某些创作理论问题的探索；
- 三、照顾到不同体裁的特点，如小说（包括长、中、短篇）、剧本、诗歌、散文、电影剧本的创作与改编等方面；
- 四、文章编排以现代文学史为纵线，以作家文章中所谈的重要作品的最早发表时间为准进行排列，也联系到作家的其它作品和情况；
- 五、入选的文章，都是公开发表过的，力求保持原来面貌，个别篇目采取了节录的办法，篇末注明出处，原文曾多次刊印过的，一般选其最后修改定稿本。

《中国现代作家谈创作经验》（上）由李衍柱同志主编。周均平同志参加了部分编选工作。中文系资料室迟秋明、王克安、薛国莉三同志参加了部分稿件的抄校工作。

该书（下）由夏之放同志主编。陶光友同志参加了全部工作。

全书中部分稿件是由本系七七、七八级几个同学协助进行抄写校对的。

在编选过程中，山东师范大学副校长田仲济教授给予了具体指导和帮助，还得到了薛绥之副教授、冯光廉同志等大力支持，在此一并致谢。

尤其使我们感到荣幸的是，全国文联名誉主席茅盾在百忙之中为本书题写了书名。这充分体现了文艺界前辈对本书编选工作的热情支持和关怀。

由于编者水平所限，书中可能存有不少不当及错漏之处，望能得到批评指教。

编 者

一九八〇年一月

中国现代作家谈创作经验

下

山东师范大学中文系文艺理论教研室编

山东人民出版社

一九八二年·济南

目 录

鲁 迅	(1)
《呐喊》自序	(1)
俄文译本《阿Q正传》序	(7)
《阿Q正传》的成因	(9)
《自选集》自序	(16)
答北斗杂志社问	
——创作要怎样才能好？	(19)
我怎么做起小说来	(21)
英译本《短篇小说选集》自序	(25)
答《戏》周刊编者信	(27)
寄《戏》周刊编者信	(31)
《出关》的“关”(节录)	(33)
郭沫若	(36)
我的作诗的经过	(36)
《王昭君》后记	(48)
我怎样写《棠棣之花》(节录)	(50)
我怎样写五幕史剧《屈原》	(56)
郭沫若同志谈《蔡文姬》的创作	(64)
茅 盾	(73)
我的回顾	(73)
谈我的研究	(78)
《子夜》后记	(83)
《子夜》是怎样写成的	(85)

再来补充几句	(90)
《茅盾选集》自序	(93)
我怎样写《春蚕》	(97)
关于《林家铺子》的一封信	(102)
《腐蚀》后记	(104)
郁达夫	(108)
五六年来创作生活的回顾	(108)
再来谈一次创作经验	(114)
田 汉	(119)
《田汉选集》前记	(119)
《关汉卿》自序	(123)
《文成公主》幕前语	(128)
叶圣陶	(130)
随便谈谈我的写小说	(130)
《叶圣陶选集》自序	(133)
王统照	(138)
我读小说与写小说的经过	(138)
《王统照短篇小说集》序	(146)
《山雨》跋	(152)
谢冰心	(154)
小说集自序	(154)
我是怎样写《繁星》和《春水》的	(165)
老 舍	(169)
我怎样写《骆驼祥子》	(169)
《龙须沟》写作经过	(175)
《龙须沟》的人物	(178)
我怎样学习语言	(183)
答复有关《茶馆》的几个问题	(190)

我的经验	(193)
语言·人物·戏剧	(198)
——与青年剧作者的一次谈话	
巴 金	(203)
激流总序	(203)
谈《家》	(205)
《家》重印后记	(213)
谈《春》	(215)
谈《秋》	(231)
闻一多	(253)
诗的格律	(253)
鲁 彦	(261)
关于我的创作	(261)
洪 深	(267)
属于一个时代的戏剧	(267)
最近的个人的见解	(274)
《洪深剧作选》后记	(282)
欧阳予倩	(284)
《桃花扇》序言	(284)
《忠王李秀成》序言	(292)
夏 衍	(298)
从“包身工”引起的回忆	(298)
谈《上海屋檐下》的创作	(303)
关于改编的若干问题	(310)
曹 禺	(339)
《雷雨》序	(339)
曹禺谈《雷雨》	(348)
曹禺同志谈剧作(节录)	(364)

《日出》跋	(367)
关于《王昭君》的创作	(386)
丁 玲	(390)
我的创作生活	(390)
《太阳照在桑乾河上》重印前言	(395)
张天翼	(400)
创作的故事	(400)
《给孩子们》第一版序	(406)
为本书再版给小读者的信	(410)
臧克家	(414)
学诗纪程	(414)
写诗过程中的点滴经验	(428)
关于短诗《有的人》	(438)
《今昔吟》序	(441)
艾 青	(445)
为了胜利	(445)
——三年来创作的一个报告	
《艾青选集》自序	(453)
何其芳	(456)
写诗的经过	(456)
沙 汀	(489)
生活是创作的源泉	(489)
漫谈小说创作中的一些问题	(497)
——在一个业余作者座谈会上的发言	
艾 芜	(509)
生活 人物 故事	(509)
——在部队短篇小说创作座谈会上的发言	
回答《文艺学习》编辑部的问题	(525)

田 间	(532)
写在《给战斗者》的末页	(532)
田间诗抄《小引》	(544)

目 录

齐燕铭

旧剧革命划时期的开端

——革命京剧《逼上梁山》是怎样创作的?..... (547)

贺敬之

《白毛女》的创作与演出..... (565)

《贺敬之诗选》自序..... (575)

赵树理

也算经验..... (582)

《三里湾》写作前后..... (585)

李 季

我是怎样学习民歌的..... (597)

我和三边、玉门..... (605)

陈白尘

为《升官图》演出作..... (608)

谈《大风歌》和历史剧

——和中央实验话剧院《大风歌》剧组谈话摘要..... (609)

周立波

《暴风骤雨》创作经过..... (613)

关于《山乡巨变》答读者问..... (618)

深入生活 繁荣创作(节录)..... (623)

阮章竞

我怎样学习写作..... (631)

孙 犁

关于小说《荷花淀》的通信…………… (638)

写作漫谈

——在暑期讲座上对同学们讲的话…………… (643)

魏 巍

我怎样写《谁是最可爱的人》…………… (649)

杨 朔

写作自白…………… (653)

《东风第一枝》小跋…………… (664)

杜鹏程

《保卫延安》重印后记…………… (666)

峻 青

《黎明的河边》的创作

——答青年读者的公开信…………… (681)

知 侠

《铁道游击队》后记…………… (688)

柳 青

回答《文艺学习》编辑部的问题…………… (694)

怎样评析徐改霞？…………… (702)

提出几个问题来讨论…………… (704)

生活是创作的基础

——在《延河》编辑部召开的短篇小说创作

座谈会上的发言（录音）…………… (714)

梁 斌

漫谈《红旗谱》的创作…………… (719)

杨 沫

谈谈《青春之歌》里的人物和创作过程…………… (751)

谈谈林道静的形象·····	(760)
曲 波	
关于《林海雪原》·····	(771)
吴 强	
谈《红日》的创作体会·····	(780)
罗广斌 杨益言	
创作的过程 学习的过程	
——略谈《红岩》的写作·····	(792)
冯德英	
我怎样写出了《苦菜花》·····	(798)
李英儒	
关于《野火春风斗古城》的话·····	(804)
姚雪垠	
《李自成》第一卷修订本前言·····	(812)
《李自成》创作余墨·····	(847)
马 烽	
《三年早知道》的写作经过·····	(872)
李 准	
我喜爱农村新人	
——关于写《李双双》的几点感受·····	(876)
向新人物精神世界学习探索	
——《李双双》创作上的一些感想·····	(886)
王愿坚	
在革命前辈精神光辉的照耀下	
——谈几个短篇小说的写作经过·····	(897)
王汶石	
答《文学知识》编辑部问·····	(912)

茹志鹃

追求更高的境界..... (925)

梁 信

从生活到创作

——吴琼花形象的塑造经过..... (931)

刘白羽

给人民作一个通信员

——《早晨的太阳》序..... (947)

郭小川

权当序言..... (963)

秦 牧

散文创作谈..... (970)

三十年的笔迹和足印..... (980)

黎汝清

从生活到创作..... (990)

王 蒙

作家应有真知灼见和真情实感..... (1012)

刘心武

根植在生活的沃土中..... (1018)

鲁迅

《呐喊》自序

我在年青时候也曾经做过许多梦，后来大半忘却了，但自己也并不以为可惜。所谓回忆者，虽说可以使人欢欣，有时也不免使人寂寞，使精神的丝缕还牵着已逝的寂寞的时光，又有什么意味呢，而我偏苦于不能全忘却，这不能全忘的一部分，到现在便成了《呐喊》的来由。

我有四年多，曾经常常，——几乎是每天，出入于质铺和药店里，年纪可是忘却了，总之是药店的柜台正和我一样高，质铺的是比我高一倍，我从一倍高的柜台外送上衣服或首饰去，在侮蔑里接了钱，再到一样高的柜台上给我久病的父亲去买药。回家之后，又须忙别的事了，因为开方的医生是最有名的，以此所用的药引也奇特：冬天的芦根，经霜三年的甘蔗，蟋蟀要原对的，结子的平地木，……多不是容易办到的东西。然而我的父亲终于日重一日的亡故了。

有谁从小康人家而坠入困顿的么，我以为在这途路中，大概可以看见世人的真面目；我要到 N 进 K 学堂去了，仿佛是想走异路，逃异地，去寻求别样的人们。我的母亲没有法，办了八元的川资，说是由我的自便；然而伊哭了，这正是情理中的事，因为那时读书应试是正路，所谓学洋务，社